Chinese, Japanese, Russian, and Roman Abaci

Inadequate collection databases

2nd edition

Many museums have online collection databases. This is particularly true of the US and the UK. Unfortunately, there are still important institutions whose collection databases are currently not accessible online: e.g. the Deutsches Museum in Munich, the Heinz Nixdorf Museumsforum in Paderborn, the Arithmeum in Bonn. There are considerable differences in the informative value of the respective entries. Sometimes the information is quite detailed, sometimes rather meagre. The description of artifacts is often difficult, especially if there is no documentation. Experience shows that many entries are quite incorrect and that technical terms are sometimes wrong. When visiting museums, you may also be surprised to discover that objects are displayed incorrectly so that they cannot be used. And they are incorrectly represented in databases. This is illustrated here by two examples, the abacus (bead frame, counting frame, counting board) and the replica of Wilhelm Schickard's calculating clock. The Chinese, Japanese, Russian, and Roman arithmetical frames are shown partly correctly and partly incorrectly. The illustrations are taken from the respective collection databases.

1. Abacus

a) Correct representation

Chinese Abacus (Suanpan)

© The Trustees of the British Museum, London

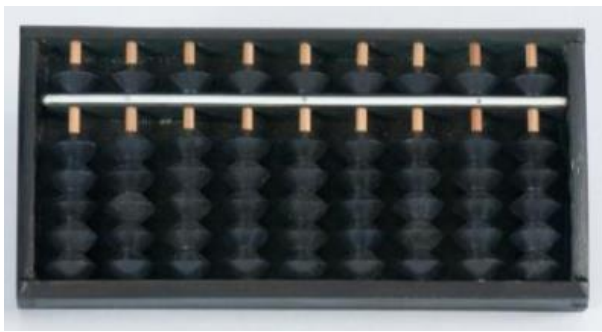
© The Trustees of the British Museum, London

© History of Science Museum, University of Oxford, inv.48960

Japanese Abacus (Soroban)

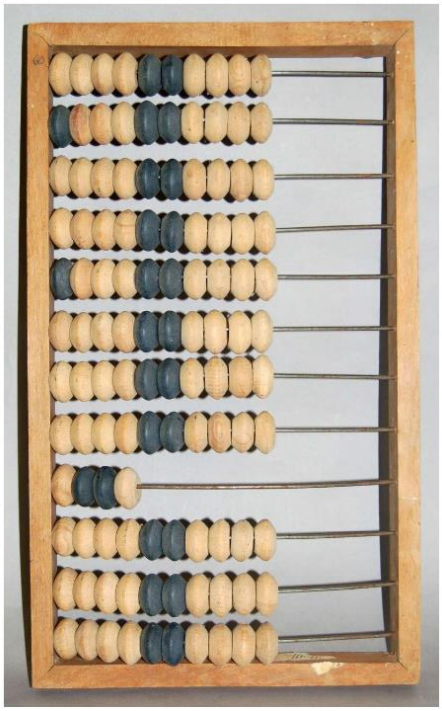
© History of Science Museum, University of Oxford, inv.48960, inv 38788

© The Board of Trustees of the Science Museum, London



© The Collection of Historical Scientific Instruments, Harvard University, Cambridge MA

Russian Abacus (Schoty)



© The Trustees of the British Museum, London

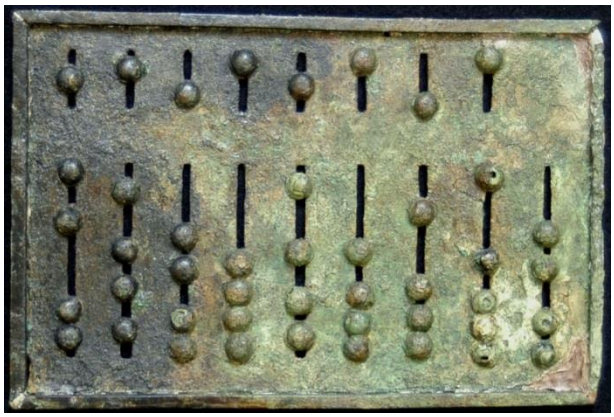
© Powerhouse Museum, Sydney

© National Museum of American History, Washington, D.C.

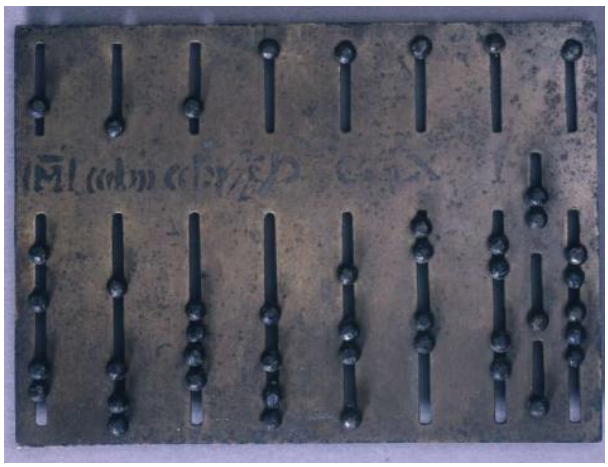
School Abacus

© Staatliche Museen zu Berlin,
Museum Europäischer Kulturen /CC BY-SA 4

Roman Hand Abacus



© Regione Autonoma Valle d‘Aosta,
Dipartimento soprintendenza per i beni e le attivita culturali,
Archivi Patrimonio archeologico. picture: L. Berriat

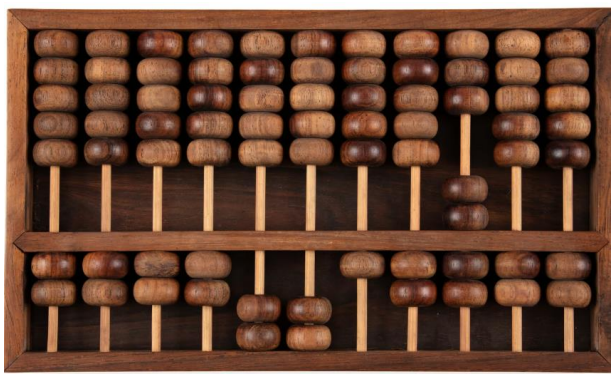


© The Trustees of the British Museum, London

b)Incorrect representation

Chinese Abacus

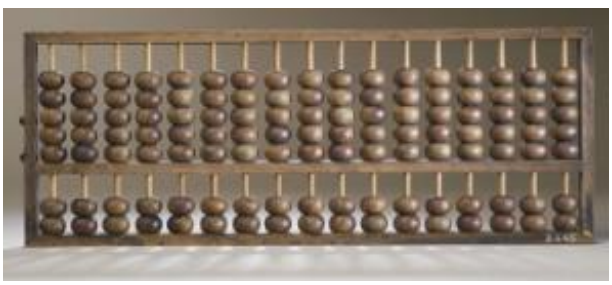
© National Museum of American History, Washington, D.C.



© Powerhouse Museum, Sydney

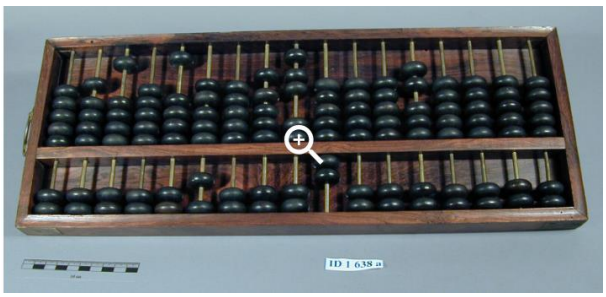
© Powerhouse Museum, Sydney

© Ingenium Centre, Ottawa

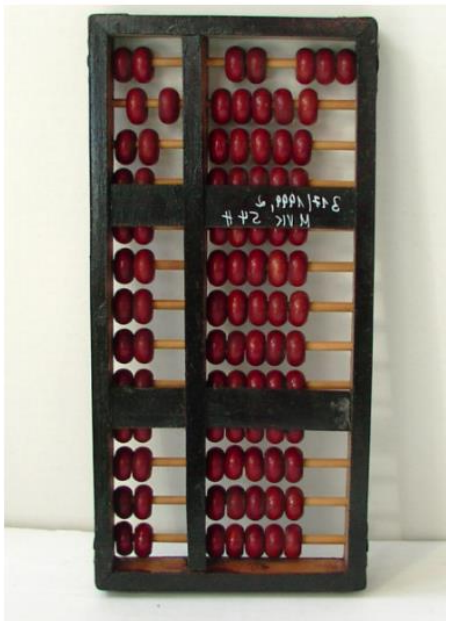


© Musée des arts et métiers, Paris

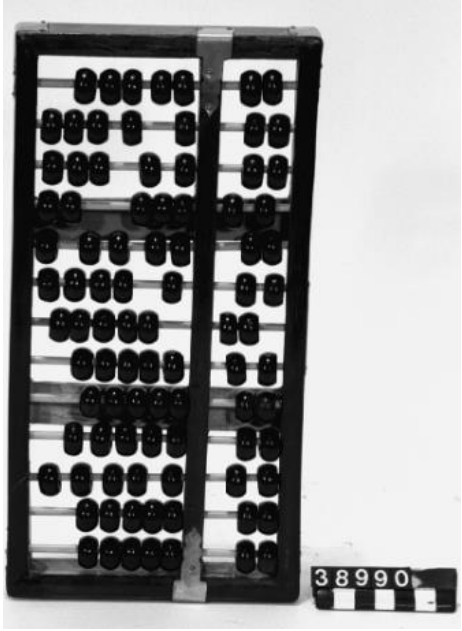
© Technisches Museum Wien



© Staatliche Museen zu Berlin,
Ethnologisches Museum /CC BY-NC-SA 4.0

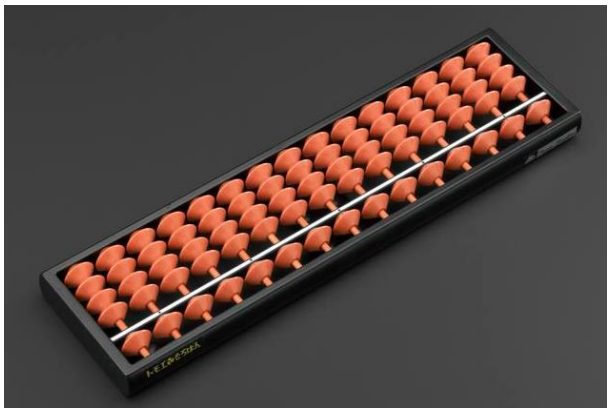


© Staatliche Museen zu Berlin,
Museum Europäischer Kulturen /CC BY-SA 4



© Tekniska museet, Stockholm

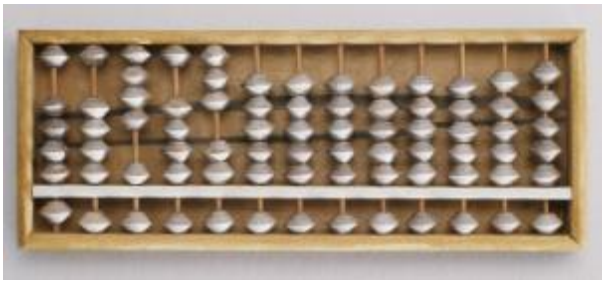
Japanese Abacus



© The Board of Trustees of the Science Museum, London

© Powerhouse Museum, Sydney

© Museums Victoria, Melbourne



© Musée des Arts et Métiers, Paris

© Museo nazionale della scienza e della tecnologia Leonardo da Vinci di Milano.

Russian Abacus

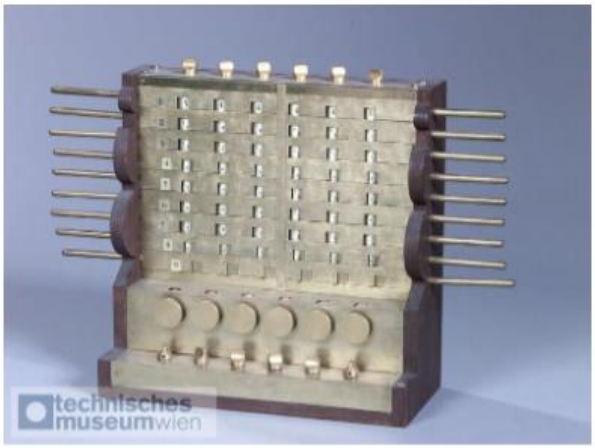
© Computer History Museum, Mountain View, CA

© Museum für Kommunikation, Bern

Roman Hand Abacus (replica)

© The Board of Trustees of the Science Museum, London

2. Schickard Calculator (replica)
a) Correct representation



© Technisches Museum Wien

© Arithmeum, Bonn

b)Incorrect representation

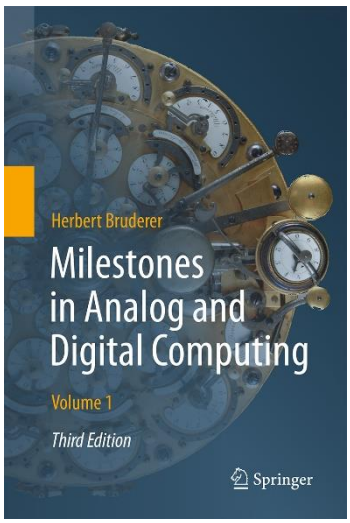
Schickard Calculator (replica)

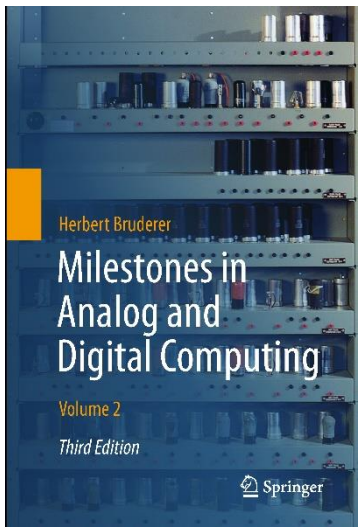
© The Board of Trustees of the Science Museum, London

References

Meilensteine der Rechentechnik, De Gruyter, 3. Auflage 2020

Milestones in Analog and Digital Computing, Springer, 3rd edition 2020





Bruderer, Herbert: Meilensteine der Rechentechnik, De Gruyter Oldenbourg, Berlin/Boston, 3. Auflage 2020, Band 1, 970 Seiten, 577 Abbildungen, 114 Tabellen, https://doi.org/10.1515/9783110669664

Bruderer, Herbert: Meilensteine der Rechentechnik, De Gruyter Oldenbourg, Berlin/Boston, 3. Auflage 2020, Band 2, 1055 Seiten, 138 Abbildungen, 37 Tabellen, https://doi.org/10.1515/9783110669671

Bruderer, Herbert: Milestones in Analog and Digital Computing, Springer Nature Switzerland AG, Cham, 3rd edition 2020, 2 volumes, 2113 pages, 715 illustrations, 151 tables, translated from the German by Dr John McMinn, https://doi.org/10.1007/978-3-030-40974-6

Herbert Bruderer
Seehaldenstraße 26
Postfach 47
CH-9401 Rorschach
Switzerland,
+41 71 855 77 11
herbert.bruderer@bluewin.ch
bruderer@retired.ethz.ch

May 2024